



акционерное общество  
**“СмартКард-Сервис”**

127106, г. Москва, Алтуфьевское шоссе, д. 1,  
тел. +7 (495) 981-12-10, 8 (800) 100-31-64, факс +7 (495) 981-12-11,  
E-mail: reception@scserv.ru, Site: www.scserv.ru

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор  
АО «СмартКард-Сервис»

\_\_\_\_\_ В.А. Васильев

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Программное обеспечение  
для устройств самообслуживания  
«TellME»**

**VII. ИНТЕРФЕЙС РЕЖИМА ОПЕРАТОРА  
(ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ ОПЕРАТОРА)**

Дата внесения изменений: 13.01.2020 11:40:00

Москва  
2020

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. Введение</b>	<b>3</b>
1.1. Панель оператора УС NCR	3
1.2. Панель оператора УС WB25	5
1.3. Панель оператора УС Diebold OPTEVA	7
1.4. Панель оператора УС WincorNixdorf	8
1.5. Специальный операторский дисплей (EOP) на черезстенных УС	9
<b>2. Переход в режим оператора</b>	<b>10</b>
2.1. Из режима обслуживания клиентов	10
2.2. Из режима «Банкомат/терминал временно не обслуживает»	10
2.3. Переход в режим оператора на специальном операторском дисплее для черезстенных УС	11
2.4. Переход в режим оператора на фронтальном мониторе черезстенного УС	12
<b>3. Передача управления с панели оператора на экран УС</b>	<b>12</b>
<b>4. Открытие/закрытие операционных дней</b>	<b>13</b>
4.1. Закрытие сессии диспенсера	13
4.2. Открытие сессии диспенсера	14
4.3. Закрытие сессии модуля приема наличных	15
4.4. Открытие сессии модуля приема наличных	16
4.5. Закрытие сессии безналичного терминала	17
4.6. Открытие сессии безналичного терминала	17
4.7. Упрощенная инкассация	18
<b>5. Работа устройства самообслуживания в режиме пункта обмена валют</b>	<b>19</b>
5.1. Закрытие пункта обмена валют	19
5.2. Открытие пункта обмена валют со сменой курса валют	20
5.3. Открытие пункта обмена валют без смены курса валют	21
5.4. Печать чека «Состояние сессии пункта обмена валют»	21
<b>6. Промежуточные операции</b>	<b>22</b>
6.1. Печать чека «Состояние сессии диспенсера»	22
6.2. Печать чека «Состояние сессии модуля приема наличных»	23
6.3. Печать чека «Состояние сессии безналичного терминала»	24
<b>7. Сброс счетчика захваченных карт</b>	<b>25</b>
<b>8. Настройки</b>	<b>25</b>
8.1. Установка даты	25
8.2. Установка времени	26
8.3. Смена пароля текущего пользователя	26
8.4. Экспорт файлов аппаратного (*.ERL), технического (*.PRJ) журналов, журнала транзакций (*.PRF) и чеков (*.PRR)	26
8.5. Экспорт ключей реестра	27
8.6. Печать и экспорт HWR-журнала	27
<b>9. Просмотр и сброс состояний устройств, допечатка журнала</b>	<b>28</b>
<b>10. Выход из режима оператора</b>	<b>30</b>
10.1. Переход в программу «NCR Aptrax System Application» (только для УС NCR)	30
10.2. В режим «Банкомат/терминал временно не обслуживает»	30
10.3. Выйти из программы	31
10.4. Выключить УС	31
10.5. Перезагрузка УС	32
10.6. В режим обслуживания клиентов	32
<b>11. Список изменений документа</b>	<b>32</b>

## 1. ВВЕДЕНИЕ

Панель оператора предназначена для периодического технического обслуживания УС с черезстенной установкой (уличного банкомата) с задней стороны (со стороны банка), и предназначена для выполнения следующих операций:

- Открытия/закрытия операционных дней финансовых устройств (диспенсера, модуля приема наличных, безналичного терминала, пункта обмена валют).
- Выполнения промежуточных операций (печати чеков «Состояние сессии диспенсера», «Состояние сессии модуля приема наличных», «Состояние сессии безналичного терминала», «Состояние сессии пункта обмена валют»).
- Инкассации терминальной карты банкомата и платежного терминала.
- Сверки итогов банкомата и платежного терминала.
- Настройки УС (установка даты, времени, смена пароля текущего пользователя, экспорт файлов различных журналов и ключей реестра).
- Передачи управления с панели оператора на экран УС.

### 1.1. Панель оператора УС NCR

Расположение и внешний вид панели оператора для УС NCR показаны на рис. ниже.

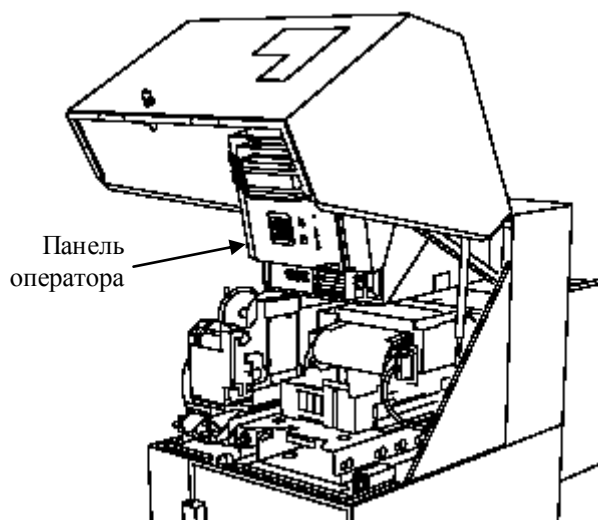


Рис. 1. Расположение панели оператора на УС NCR

Панель оператора УС NCR состоит из следующих элементов:

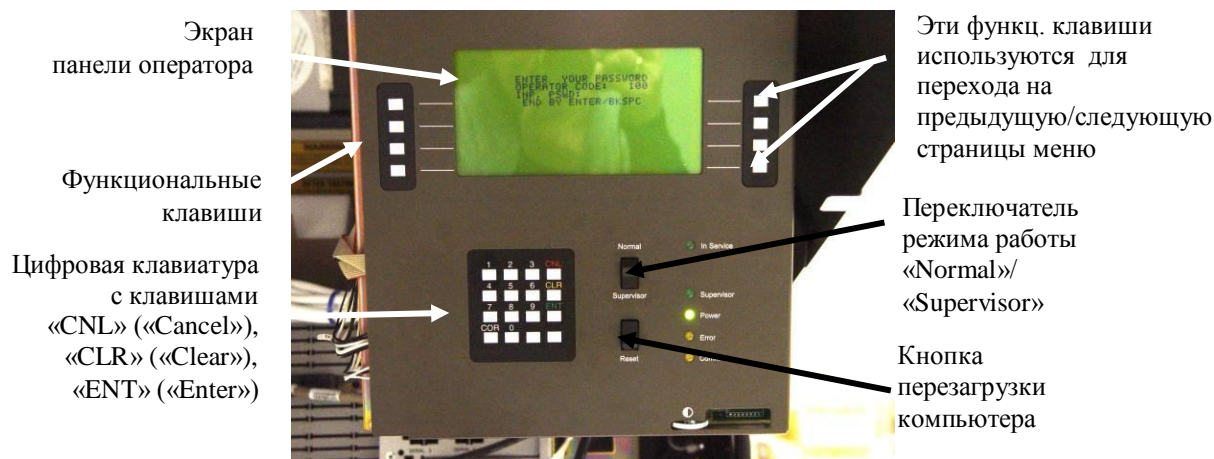


Рис. 2. Внешний вид и основные элементы панели оператора УС NCR

**Функциональные клавиши, с помощью которых осуществляется навигация по меню оператора на панели оператора**

№ п/п	Наименование действия	Устройство самообслуживания NCR
1	Выбор режима работы УС: «Режим обслуживания клиентов»/«Режим оператора»	Переключатель режимов работы УС «Normal»/«Supervisor»
2	Выбор пунктов меню	С помощью нажатия соответствующей цифровой клавиши на цифровой клавиатуре панели оператора
3	Переход на уровень выше в меню оператора	Красная клавиша «CNL» («Cancel»)
4	Переход на следующий экран в меню оператора	Функциональная клавиша F5 (первая справа функциональная клавиша, расположенная рядом с экраном оператора)
5	Переход на предыдущий экран в меню оператора	Функциональная клавиша F8 (четвертая справа функциональная клавиша, расположенная рядом с экраном оператора)
6	Подтверждение введенных данных	Зеленая клавиша «ENT» («Enter»)
7	Удаление неверно введенных данных	Желтая клавиша «CLR» («Clear»)

## 1.2. Панель оператора УС WB25

Расположение и внешний вид панели оператора для УС WB25 показаны на рис. ниже.

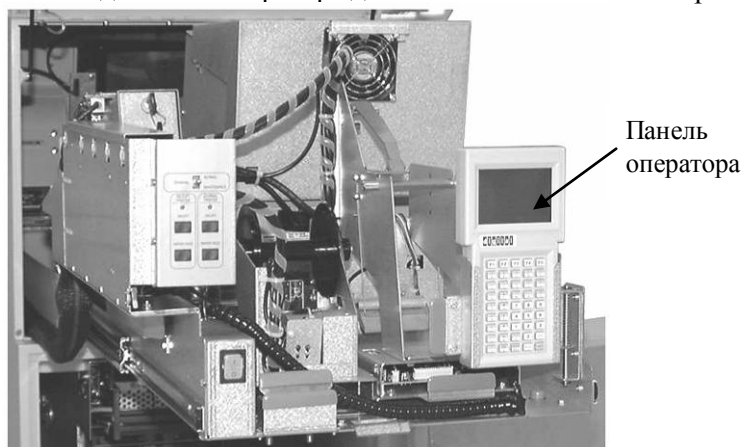


Рис. 3. Расположение панели оператора на УС WB25



Рис. 4. Внешний вид панели оператора УС WB25

Панель оператора УС WB25 имеет следующий вид.



Рис. 5. Основные элементы панели оператора УС WB25

**Функциональные клавиши, с помощью которых осуществляется навигация по меню оператора на панели оператора**

№ п/п	Наименование действия	Банкомат WB25
1	Выбор режима работы банкомата: «Режим обслуживания клиентов»/«Режим оператора»	Переключатель режимов работы банкомата « <b>Normal</b> »/« <b>Maintenance</b> »
2	Выбор пунктов меню	С помощью нажатия соответствующей цифровой клавиши на цифровой клавиатуре панели оператора
3	Переход на уровень выше в меню оператора	Клавиша « <b>ESC</b> » (« <b>Escape</b> »)
4	Переход на следующий экран в меню оператора	Клавиша « <b>&gt;</b> »
5	Переход на предыдущий экран в меню оператора	Клавиша « <b>&lt;</b> »
6	Подтверждение введенных данных	Клавиша « <b>ENT</b> » (« <b>Enter</b> »)
7	Удаление неверно введенных данных	Клавиша « <b>BACKSP</b> » (« <b>BackSpace</b> »)

### 1.3. Панель оператора УС Diebold OPTEVA

Панель оператора УС Diebold OPTEVA имеет следующий вид.

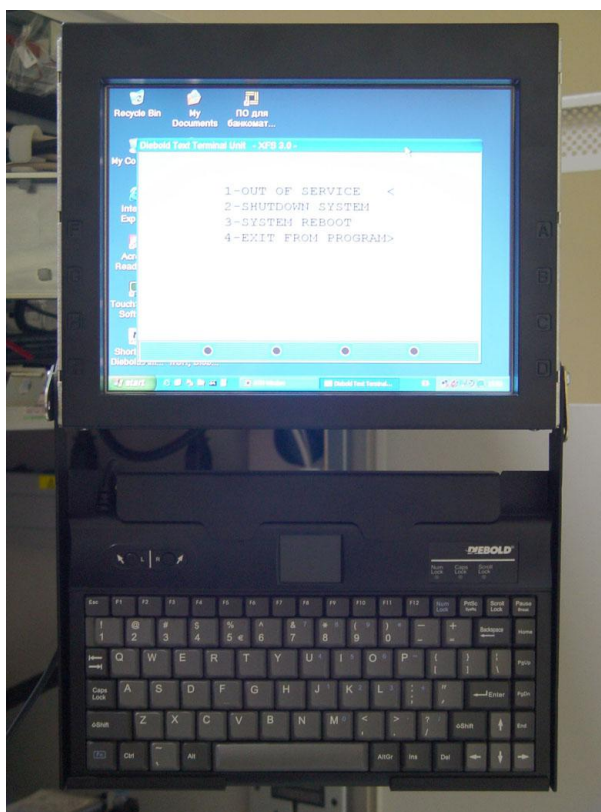


Рис. 6. Внешний вид и основные элементы панели оператора банкомата Diebold OPTEVA

#### Функциональные клавиши, с помощью которых осуществляется навигация по меню оператора на панели оператора

№ п/п	Наименование действия	Банкомат Diebold OPTEVA
1	Выбор режима работы банкомата: «Режим обслуживания клиентов»/«Режим оператора»	Переключатель режимов работы банкомата
2	Выбор пунктов меню	С помощью нажатия соответствующей цифровой клавиши на цифровой клавиатуре панели оператора
3	Переход на уровень выше в меню оператора	Клавиша «ESC» («Escape»)
4	Переход на следующий экран в меню оператора	→ (стрелка вправо)
5	Переход на предыдущий экран в меню оператора	← (стрелка влево)
6	Подтверждение введенных данных	Клавиша «ENTER»
7	Удаление неверно введенных данных	Клавиша «BACKSPACE»

### 1.4. Панель оператора UC WincorNixdorf

Панель оператора UC WincorNixdorf имеет следующий вид.



Рис. 7. Внешний вид и основные элементы панели оператора UC WincorNixdorf

#### Функциональные клавиши, с помощью которых осуществляется навигация по меню оператора на панели оператора

№ п/п	Наименование действия	UC WincorNixdorf
1	Выбор режима работы УС: «Режим обслуживания клиентов»/«Режим оператора»	Переключатель режимов работы УС (находится на двери в сейфовой зоне в виде кнопки/переключателя или может быть представлен кнопкой перехода в режим оператора SOP на специальной панели) <b>Внимание!</b> Если переключатель представлен кнопкой, то для ВЫХОДА ИЗ РЕЖИМА ОПЕРАТОРА нажатие кнопки НЕ требуется (нажимать необходимо только переключатель, который может находиться в двух положениях)
2	Выбор пунктов меню	С помощью нажатия соответствующей цифровой клавиши на цифровой клавиатуре панели оператора
3	Переход на уровень выше в меню оператора	Красная клавиша <b>«ABBRUCH»</b>
4	Переход на следующий экран в меню оператора	Функциональная клавиша <b>F4</b>
5	Переход на предыдущий экран в меню оператора	Функциональная клавиша <b>F1</b>
6	Подтверждение введенных данных	Зеленая клавиша <b>«BESTATIGUNG»</b>
7	Удаление неверно введенных данных	Желтая клавиша <b>«KORREKTUR»</b>



### 1.5. Специальный операторский дисплей (ЕОР) на черезстенных УС

Для корректной работы специального операторского дисплея необходимо установить соответствующие драйвера и произвести настройки операционной системы (за подробными инструкциями по настройке необходимо обращаться к фирме-производителю УС).

Принципы работы режима оператора на специальном операторском дисплее следующие.

- ПО «TellME» работает в обычном режиме в основном окне главного (фронтального) монитора. На нем доступен для обслуживания обычный фронтальный операторский режим (по клавиатурной комбинации на PIN-пад или по карте оператора).
- При запуске ПО «TellME» со специального операторского дисплея открывается окно, отображающее в нормальном режиме содержимое операторского экрана.
- При активации режима оператора на специальном операторском дисплее (ключом оператора, или нажатием экранной кнопки посредством касания экрана TouchScreen, или по распознаваемой последовательности нажатий кнопок Windows-клавиатуры), фронтальный экран переходит в режим не обслуживания, а на специальном операторском дисплее произойдет вход в режим оператора.
- После входа в режим оператора на специальном дисплее будет представлена возможность выполнить настройки или провести обслуживание аналогично фронтальному сервису, с некоторыми ограничениями. К таким ограничениям относятся: невозможность ввода различных ключей, обусловленная отсутствием доступа к криптоклавиатуре, и некоторая сложность доступа к печатаемым чекам (надо выдвигать принтер).
- По окончании работы на специальном операторском дисплее по кнопке «Режим обслуживания клиентов» на фронтальном мониторе произойдет переход в режим обслуживания.

Вид специального операторского дисплея на черезстенных УС «Hyosung Nautilus» приведен на Рис. 8.



Рис. 8. Вид специального операторского дисплея на черезстенных УС «Hyosung Nautilus»

Ключ оператора «Supervisor/Normal» находится в верхнем правом углу специального операторского дисплея.

Если специальный операторский дисплей это сенсорный экран, то навигация по меню режима оператора осуществляется путем нажатия соответствующих кнопок на экране. Ввод цифр осуществляется с помощью всплывающей цифровой клавиатуры в правой части экрана.

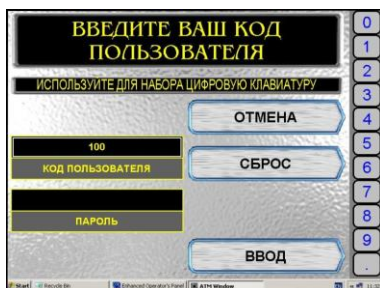


Рис. 9. Внешний вид специального операторского дисплея на черзстенных УС «Hyosung Nautilus»

## 2. ПЕРЕХОД В РЕЖИМ ОПЕРАТОРА

### 2.1. Из режима обслуживания клиентов

Во время обслуживания клиента на экране УС появляется заставка и приглашение «Пожалуйста, вставьте вашу карту».

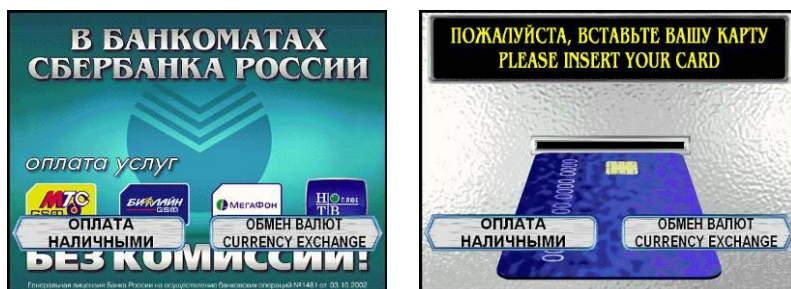


Рис. 10. Заставка и приглашение «Пожалуйста, вставьте вашу карту»

В это время на панели оператора выводится следующее сообщение: «**Terminal in service. For login turn the operator key and wait**» («Режим обслуживания клиентов. Для перехода в режим оператора поверните ключ оператора и ждите»).

Для входа УС в режим оператора переведите переключатель режимов из положения «**Normal**» («Режим обслуживания клиентов») в положение «**Supervisor**»/«**Maintenance**» (режим оператора).

На экране панели оператора появится сообщение «**Enter your password. Operator code: \_ Inp. pswd: \_ End by Enter/Bkspc**» («Введите ваш пароль. Код оператора: \_ Введите пароль: \_ После завершения ввода пароля нажмите клавишу “Enter” или “Bkspc”»).

#### **Внимание!**

Сразу после инсталляции ПО «TellME» для перехода в режим оператора код оператора «100» и пароль, установленный производителем по умолчанию «11111» (шесть единиц).

### 2.2. Из режима «Банкомат/терминал временно не обслуживает»

Во время режима «Банкомат/терминал временно не обслуживает» на экране появляется окно, показанное на рис.



Рис. 11. Окно «Банкомат/терминал временно не обслуживает»

В это время на панели оператора выводится следующее сообщение: «**!! Out of service !! For login turn the operator key and wait**» («Режим “Банкомат/терминал временно не обслуживает”. Для перехода в режим оператора переведите ключ оператора и ждите»).

Для входа УС в режим оператора переведите переключатель режимов из положения «**Normal**» («Режим обслуживания клиентов») в положение «**Supervisor**»/«**Maintenance**» (режим оператора).

На экране панели оператора появится сообщение «**Enter your password. Operator code: \_ Inp. pswd: \_ End by Enter/Bkspc**» («Введите ваш пароль. Код оператора: \_ Введите пароль: \_ После завершения ввода пароля нажмите клавишу “Enter” или “Bkspc”»).

**Внимание!**

Сразу после инсталляции ПО «TellME» для перехода в режим оператора код оператора «100» и пароль, установленный производителем по умолчанию «111111» (шесть единиц).

### 2.3. Переход в режим оператора на специальном операторском дисплее для безотчетных УС

На безотчетных УС с двумя мониторами можно запустить режим оператора, либо на фронтальном мониторе, либо на специальном операторском дисплее, который по умолчанию является основным.

Вход в режим оператора на специальном операторском дисплее можно осуществить по ключу оператора «Supervisor/Normal».

Также для перехода в режим оператора со специального операторского дисплея можно воспользоваться кнопкой на сенсорном экране «Нажмите здесь для входа в режим оператора». Затем для доступа в режим оператора введите код оператора и пароль. Экраны режима оператора будут отображаться с видом, максимально соответствующим экранам, отображаемым обычно на фронтальном мониторе.

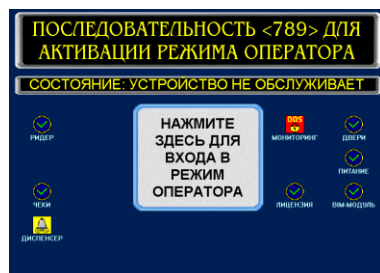


Рис. 12. Основной экран специального операторского дисплея

Работа и выход из режима оператора на специальном операторском дисплее осуществляется аналогично режиму оператора на фронтальном мониторе (подробнее см. документ «Интерфейс администратора» из комплекта документации ПО «TellME»).

## 2.4. Переход в режим оператора на фронтальном мониторе черезстенного УС

Для входа в режим оператора с фронтального монитора на черезстенном УС со специальным операторским дисплеем необходимо выполнить следующие действия на дисплее (на заднем мониторе).

- Войти в режим оператора на специальном операторском дисплее.
- Из основного меню выполнить действия «Выключить банкомат» => «Переход на фронтальный экран».
- После этого будет предложено «Переведите ключ оператора в рабочее положение».
- После закрытия дверей и перевода ключа в рабочее положение можно будет войти в режим оператора с фронтального монитора по стандартному паролю «2343165» (либо по паролю, указанному в конфигурационной утилите «SCS Configuration Utility», «Конфигурация устройств» => «Терминал оператора» => «Hand-Held Terminal» => «Пароль активации входа в режим оператора»). Вход в режим оператора на специальном операторском дисплее может осуществляться после завершения работы в режиме оператора на фронтальном экране.

## 3. ПЕРЕДАЧА УПРАВЛЕНИЯ С ПАНЕЛИ ОПЕРАТОРА НА ЭКРАН УС

Для передачи управления с панели оператора на экран УС в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей кнопки перейдите на следующий экран и выберите пункт меню «**Transfer to Front**» («Передать управление на экран банкомата»).

После этого на панели оператора будет выведено сообщение «**Turn the key back and close doors. After press Enter**» («Поверните ключ оператора в исходное положение и закройте двери. После этого нажмите клавишу “Enter”»).

На экране панели оператора появится сообщение «**!! Out of service !! For login turn the operator key and wait**» («УС находится в режиме “Банкомат/терминал временно не обслуживает”. Для перехода в режим оператора переведите ключ оператора и ждите»). В это время на экране УС появляется заставка «Банкомат/терминал временно не обслуживает».



Рис. 13. Окно «Банкомат/терминал временно не обслуживает»

На цифровой панели клиента (с лицевой стороны УС) введите пароль активации входа в режим оператора (при установке пароль по умолчанию — «2343165»). Этот пароль можно поменять в программе-конфигураторе «Общая конфигурация» параметр «Общие настройки» => «Пароль активации входа в режим оператора». После этого на экране УС появится стандартное окно «Введите ваш код пользователя».

### **Внимание!**

Сразу после инсталляции ПО «TellME» для перехода в режим оператора код оператора «100» и пароль, установленный производителем по умолчанию «111111» (шесть единиц)

После ввода кода и пароля оператора все операции по обслуживанию УС можно выполнять стандартным образом (см. документ «IV. Интерфейс администратора» или «V. Интерфейс инкассатора»).



Рис. 14. Экран «Введите ваш код пользователя»

## 4. ОТКРЫТИЕ/ЗАКРЫТИЕ ОПЕРАЦИОННЫХ ДНЕЙ

### 4.1. Заккрытие сессии диспенсера

Для закрытия сессии диспенсера в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») выберите пункт меню «**Open/close day**» («Открытие/закрытие дня»).

После этого на экране панели оператора появится меню следующего содержания: «**CDM Openday; CDM Closeday; BIM Openday; BIM Closeday**» («Открытие сессии диспенсера; Заккрытие сессии диспенсера; Открытие сессии модуля приема наличных; Заккрытие сессии модуля приема наличных»). Выберите «**CDM Closeday**» («Заккрытие сессии диспенсера»).

В следующем экране «**Cancel; Confirm close day**» («Отмена; Подтвердите закрытие сессии»), подтвердите закрытие операционного дня, выбрав «**Confirm close day**» («Подтвердите закрытие сессии»).

По результатам выполнения операции для оператора будет напечатан чек «Заккрытие сессии диспенсера».

С Б Е Р Б А Н К   Р О С С И И									
О П Е Р У   С Б   Р Ф									
УЛ. ВАВИЛОВА, Д.19									
ТЕЛ. 957-57-42									
ДАТА:	29.06.2009				ВРЕМЯ:	17:11:55			
НОМЕР БАНКОМАТА:	01234567890000000000								
З А К Р Ы Т И Е   С Е С С И И									
Д И С П Е Н С Е Р А									
<ДИСПЕНСЕР БАНКОТ>									
СЕССИЯ:	006		ОТ: 25.06.2009		17:52:52				
СЕАНС РАБОТЫ:									ЗАКРЫТ
НОМЕР	НОМИНАЛ	ВАЛ	ЗАГ.	ОСТ.	ВЫД.	СВР.	С		
-----									
01234	10.00	810	0010	0010	0000	0000	0		
11234	50.00	810	0010	0010	0000	0000	0		
21234	100.00	810	0010	0010	0000	0000	0		
31234	500.00	810	0010	0010	0000	0000	0		
-----									
ЗАГРУЖЕНО	:					6 600,00		РУБ	
ВЫДАНО	:					0,00		РУБ	
ВОЗМ. ЗАБЫТО	:					0,00		РУБ	
СПОРНАЯ СУММА:	:					0,00		РУБ	
К СДАЧЕ	:					6 600,00		РУБ	
ОТБРАКОВАНО	:					0,00		РУБ	



СБРОШЕНО	:	0,00	РУБ
НЕ ВЫДАНО	:	0,00	РУБ
-----			
<ПУНКТ ОБМЕНА ВАЛЮТ> - СЕССИЯ ДИСПЕНСЕРА			
ПУНКТ:		1111111	
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	17:53:08	25.06.2009	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ЗАКРЫТ	16:53:39	29.06.2009
СЕССИЯ:	003	/	
ЧИСЛО ОБСЛУЖЕННЫХ КЛИЕНТОВ:		0	
-----			
ВАЛЮТА:			РУБ
ВЫДАНО	:	0,00	
ВОЗМ. ЗАБЫТО	:	0	0,00
ВОЗМ. НЕ ПОДАНО:	0		0,00

Рис. 15. Чек «Закрытие сессии диспенсера»

## 4.2. Открытие сессии диспенсера

Для открытия сессии диспенсера в основном меню оператора **«Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service»** («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») выберите пункт **«Open/close day»** («Открытие/закрытие дня»).

После этого на экране панели оператора появится меню следующего содержания: **«CDM Openday; CDM Closeday; BIM Openday; BIM Closeday»** («Открытие сессии диспенсера; Закрытие сессии диспенсера; Открытие сессии модуля приема наличных; Закрытие сессии модуля приема наличных»). Выберите **«CDM Openday»** («Открытие сессии диспенсера»).

В следующем окне **«Num: XXXXX Norma Nom: 10 rur Loaded: \_»** («Номер кассеты: XXXXX Номинал валюты: 10 руб. Загружено: \_») введите загрузку всех кассет. Для продолжения нажмите клавишу «ENT»/«ENTER».

По результатам выполнения операции для оператора будет напечатан чек «Открытие сессии диспенсера».

С Б Е Р Б А Н К   Р О С С И И									
О П Е Р У   С Б   Р Ф									
УЛ. ВАВИЛОВА, Д.19									
ТЕЛ. 957-57-42									
ДАТА:	29.06.2009				ВРЕМЯ:	17:14:33			
НОМЕР БАНКОМАТА:	01234567890000000000								
О Т К Р Ы Т И Е   С Е С С И И									
Д И С П Е Н С Е Р А									
<ДИСПЕНСЕР БАНКНОТ>									
СЕССИЯ: 007	ОТ: 29.06.2009		17:14:14						
СЕАНС РАБОТЫ:									ОТКРЫТ
НОМЕР НОМИНАЛ ВАЛ ЗАГ. ОСТ. ВЫД. СБР. С									
-----									
01234	10.00	810	0010	0010	0000	0000	0		
11234	50.00	810	0010	0010	0000	0000	0		
21234	100.00	810	0010	0010	0000	0000	0		
31234	500.00	810	0010	0010	0000	0000	0		
-----									
ЗАГРУЖЕНО	:					6 600,00	РУБ		
ВЫДАНО	:					0,00	РУБ		
ВОЗМ. ЗАБЫТО	:					0,00	РУБ		
СПОРНАЯ СУММА:						0,00	РУБ		
К СДАЧЕ	:					6 600,00	РУБ		
ОТБРАКОВАНО	:					0,00	РУБ		
СБРОШЕНО	:					0,00	РУБ		
НЕ ВЫДАНО	:					0,00	РУБ		

```

-----
<ПУНКТ ОБМЕНА ВАЛЮТ> - СЕССИЯ ДИСПЕНСЕРА
ПУНКТ: 1111111
      С Е С С И Я   О Т К Р Ы Т А
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД: 17:14:33 29.06.2009
СОСТОЯНИЕ ОД: ОТКРЫТ
СЕССИЯ: 006 /

```

Рис. 16. Чек «Открытие сессии диспенсера»

### 4.3. Заккрытие сессии модуля приема наличных

Для закрытия сессии модуля приема наличных в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») выберите пункт «**Open/close day**» («Открытие/закрытие дня»).

После этого на экране панели оператора появится меню следующего содержания: «**CDM Openday; CDM Closeday; BIM Openday; BIM Closeday**» («Открытие сессии диспенсера; Заккрытие сессии диспенсера; Открытие сессии модуля приема наличных; Заккрытие сессии модуля приема наличных»). Выберите «**BIM Closeday**» («Заккрытие сессии модуля приема наличных»).

В следующем экране «**Cancel; Confirm close day**» («Отмена; Подтвердите закрытие сессии»), подтвердите закрытие операционного дня модуля приема наличных, выбрав пункт меню «**Confirm close day**» («Подтвердите закрытие сессии»).

По результатам выполнения операции для оператора будет напечатан чек «Заккрытие сессии модуля приема наличных». После этого можно извлекать денежную кассету.

```

      С Б Е Р Б А Н К   Р О С С И И
      О П Е Р У   С Б   Р Ф
      УЛ. ВАВИЛОВА, Д.19
      ТЕЛ. 957-57-42
ДАТА: 26.06.2009   ВРЕМЯ: 17:53:25
НОМЕР БАНКОМАТА: 01234567890000000000
      З А К Р Ы Т И Е   С Е С С И И
      М О Д .   П Р И Е М А   Н А Л И Ч Н Ы Х
-----
      <МОДУЛЬ ПРИЕМА НАЛИЧНЫХ>
СЕССИЯ: 005   ОТ: 29.06.2009 17:52:20
СОСТОЯНИЕ:   ЗАКРЫТА
КАССЕТА: 15632
      П Р И Н Я Т Ы Е   Б А Н К Н О Т Ы
      И М Я      Н О М И Н А Л   В А Л   П Р И Н Я Т О   С Т А Т У С
-----
      USD12      100.00 840      9      0
ИТОГО ПРИНЯТО: 900,00 USD
-----
      <СИСТЕМА ПРИЕМА ПЛАТЕЖЕЙ НАЛИЧНЫМИ>
ТЕРМИНАЛ: 65656565
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД: 17:52:21 29.06.2009
СОСТОЯНИЕ ОД: ЗАКРЫТ 17:53:24 29.06.2009
СЕССИЯ: 004 / 003 15632 29.06.2009
ЧИСЛО ОБСЛУЖЕННЫХ КЛИЕНТОВ: 0
-----
ВАЛЮТА:   РУБ
ПРИНЯТО НАЛИЧНЫМИ : 0      0,00
НЕ ЗАЧИСЛЕНО : 0      0,00
ВОЗВРАЩЕНО : 0      0,00
ВОЗМ. ВОЗВРАЩЕНО : 0      0,00
-----
<ПУНКТ ОБМЕНА ВАЛЮТ> - СЕССИЯ BIM-МОДУЛЯ
ПУНКТ: 888935
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД: 17:52:23 29.06.2009
СОСТОЯНИЕ ОД: ЗАКРЫТ 17:53:30 29.06.2009
СЕССИЯ: 004 / 003 15632 29.06.2009
ЧИСЛО ОБСЛУЖЕННЫХ КЛИЕНТОВ: 9
-----

```

ВАЛЮТА:		USD
ПРИНЯТО НАЛИЧНЫМИ :	5	900,00
К ВОЗВРАТУ :	3	700,00
ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
ВОЗМ. ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
-----		
ВАЛЮТА:		РУБ
ПРИНЯТО НАЛИЧНЫМИ :	0	0,00
К ВОЗВРАТУ :	0	0,00
ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
ВОЗМ. ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00

Рис. 17. Чек «Закрытие сессии модуля приема наличных»

#### 4.4. Открытие сессии модуля приема наличных

Для открытия сессии модуля приема наличных в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») выберите пункт «**Open/close day**» («Открытие/закрытие дня»).

После этого на экране панели оператора появится меню следующего содержания: «**CDM Openday; CDM Closeday; BIM Openday; BIM Closeday**» («Открытие сессии диспенсера; Закрытие сессии диспенсера; Открытие сессии модуля приема наличных; Закрытие сессии модуля приема наличных»). Выберите «**BIM Openday**» («Открытие сессии модуля приема наличных»).

В следующем окне «**Insert Empty Hopper into BIM-module Hopper ID: \_**» («Вставьте пустую кассету в модуль приема наличных Номер кассеты: \_») введите номер кассеты модуля приема наличных. Для продолжения нажмите клавишу «ENT»/«ENTER».

По результатам выполнения операции для оператора будет напечатан чек «Открытие сессии модуля приема наличных».

С Б Е Р Б А Н К   Р О С С И И		
О П Е Р У   С Б   Р Ф		
УЛ. ВАВИЛОВА, Д.19		
ТЕЛ. 957-57-42		
ДАТА:	29.06.2009	ВРЕМЯ: 17:52:20
НОМЕР БАНКОМАТА:	01234567890000000000	
О Т К Р Ы Т И Е   С Е С С И И		
М О Д .   П Р И Е М А   Н А Л И Ч Н Ы Х		
-----		
<МОДУЛЬ ПРИЕМА НАЛИЧНЫХ>		
СЕССИЯ: 004	ОТ: 29.06.2009 17:52:20	
СОСТОЯНИЕ:	ОТКРЫТА	
КАССЕТА:	12345	
-----		
<СИСТЕМА ПРИЕМА ПЛАТЕЖЕЙ НАЛИЧНЫМИ>		
ТЕРМИНАЛ:	6565656565	
С Е С С И Я   О Т К Р Ы Т А		
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	17:52:21 29.06.2009	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ	
СЕССИЯ: 005 / 004	12345	29.06.2009
-----		
<ПУНКТ ОБМЕНА ВАЛЮТ> - СЕССИЯ ВІМ-МОДУЛЯ		
ПУНКТ:	888935	
С Е С С И Я   О Т К Р Ы Т А		
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	17:52:23 29.06.2009	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ	
СЕССИЯ: 005 / 004	12345	29.06.2009

Рис. 18. Чек «Открытие сессии модуля приема наличных»



#### 4.5. Заккрытие сессии безналичного терминала

Для закрытия сессии безналичного терминала в основном меню оператора **«Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service»** («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») выберите пункт **«Open/close day»** («Открытие/закрытие дня»).

После этого на экране панели оператора появится меню следующего содержания: **«CDM Openday; CDM Closeday; BIM Openday; BIM Closeday»** («Открытие сессии диспенсера; Закрытие сессии диспенсера; Открытие сессии модуля приема наличных; Закрытие сессии модуля приема наличных»). Перейдите на следующий экран, нажав соответствующую клавишу. На экране панели оператора появится меню **«PT Openday; PT Closeday; Clear Card Count; In Service»** («Открытие сессии безналичного терминала; Закрытие сессии безналичного терминала; Очистить счетчик захваченных карт; В режим обслуживания клиентов»). Выберите пункт меню **«PT Closeday»** («Закрытие сессии безналичного терминала»).

В следующем экране **«Cancel; Confirm close day»** («Отмена; Подтвердите закрытие сессии»), подтвердите закрытие сессии безналичного терминала, выбрав **«Confirm close day»** («Подтвердите закрытие сессии»).

По результатам выполнения операции для оператора будет напечатан чек «Закрытие сессии безналичного терминала».

С Б Е Р Б А Н К   Р О С С И И	
О П Е Р У   С Б   Р Ф	
УЛ. ВАВИЛОВА, Д.19	
ТЕЛ. 957-57-42	
ДАТА:	30.06.2009      ВРЕМЯ: 11:17:30
НОМЕР БАНКОМАТА:	01234567890000000000
З А К Р Ы Т И Е   С Е С С И И	
Б Е З Н А Л И Ч .   Т Е Р М И Н А Л А	
-----	
СИСТЕМА <NDC>	
ТЕРМИНАЛ:	0477 000 123456
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	
СОСТОЯНИЕ ОД: ЗАКРЫТ	13:03:16 12.03.2013
СЕССИЯ:	000
ЧИСЛО ОБСЛУЖЕННЫХ КЛЕНТОВ:	0

Рис. 19. Чек «Закрытие сессии безналичного терминала»

#### 4.6. Открытие сессии безналичного терминала

Для открытия сессии безналичного терминала в основном меню оператора **«Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service»** («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») выберите пункт **«Open/close day»** («Открытие/закрытие дня»).

После этого на экране панели оператора появится меню следующего содержания: **«CDM Openday; CDM Closeday; BIM Openday; BIM Closeday»** («Открытие сессии диспенсера; Закрытие сессии диспенсера; Открытие сессии модуля приема наличных; Закрытие сессии модуля приема наличных»). Перейдите на следующий экран, нажав соответствующую клавишу. На экране панели оператора появится меню **«PT Openday; PT Closeday; Clear Card Count; In Service»** («Открытие сессии безналичного терминала; Закрытие сессии безналичного терминала; Очистить счетчик захваченных карт; В режим обслуживания клиентов»). Выберите пункт меню **«PT Openday»** («Открытие сессии безналичного терминала»).

По результатам выполнения операции для оператора будет напечатан чек «Открытие сессии безналичного терминала».

С Б Е Р Б А Н К   Р О С С И И	
О П Е Р У   С Б   Р Ф	
УЛ. ВАВИЛОВА, Д.19	
ТЕЛ. 957-57-42	
ДАТА:	30.06.2009      ВРЕМЯ: 11:25:14
НОМЕР БАНКОМАТА:	01234567890000000000
О Т К Р Ы Т И Е   С Е С С И И	
Б Е З Н А Л И Ч .   Т Е Р М И Н А Л А	
-----	
СИСТЕМА <NDC>	
ТЕРМИНАЛ:	0477 000 123456
С Е С С И Я   О Т К Р Ы Т А	
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	13:03:16 12.03.2013
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ
СЕССИЯ:	001

Рис. 20. Чек «Открытие сессии безналичного терминала»

#### 4.7. Упрощенная инкассация

Команда «Упрощенная инкассация» позволяет провести упрощенную инкассацию, то есть с помощью одной команды закрыть сессии всех активных финансовых устройств (диспенсера, модуля приема наличных, безналичного терминала), а затем открыть эти сессии, введя необходимые данные, а именно: загрузку кассет, номер кассеты модуля приема наличных, курс валют и т.д.

Для проведения упрощенной инкассации в основном меню оператора **«Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service»** («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») выберите пункт меню **«Fast collection»** («Упрощенная инкассация»).

В следующем экране **«Start collection; Print balance; Cancel»** («Начать упрощенную инкассацию; Печать баланса; Отмена») подтвердите начало упрощенной инкассации, выбрав пункт меню **«Start collection»** («Начать упрощенную инкассацию»).

По результатам операции будут напечатаны чеки: «Закрытие сессии диспенсера», «Закрытие сессии модуля приема наличных», «Закрытие сессии безналичного терминала» (приведены выше) и «Пункт обмена валюты. Курсовая сессия. Сессия закрыта» (приведен ниже).

В следующем экране **«Open new session; Print balance»** («Открыть новую сессию; Печать баланса») подтвердите открытие новых сессий, выбрав пункт меню **«Open new session»** («Открыть новую сессию»).

Введите загрузку кассет, номер кассеты модуля приема наличных, курсы валют.

По результатам операции будут напечатаны чеки: «Открытие сессии диспенсера», «Открытие сессии модуля приема наличных», «Открытие сессии безналичного терминала» (приведены выше) и «Пункт обмена валюты. Курсовая сессия. Сессия открыта» (приведен ниже).

## 5. РАБОТА УСТРОЙСТВА САМООБСЛУЖИВАНИЯ В РЕЖИМЕ ПУНКТА ОБМЕНА ВАЛЮТ

### 5.1. Заккрытие пункта обмена валют

Для закрытия сессии обмена валют в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») выберите пункт меню «**Open/close day**» («Открытие/закрытие дня»).

После этого на экране панели оператора появится меню следующего содержания: «**CDM Openday; CDM Closeday; BIM Openday; BIM Closeday**» («Открытие сессии диспенсера; Закрытие сессии диспенсера; Открытие сессии модуля приема наличных; Закрытие сессии модуля приема наличных»). С помощью нажатия соответствующей клавиши перейдите на следующий экран: «**Exchange close; Clear card count; In Service**» («Закрыть пункт обмена валют; Сброс счетчика захваченных карт; В режим обслуживания клиента») и выберите пункт меню «**Exchange close**» («Закрыть пункт обмена валют»).

По результатам выполнения операции для оператора будет напечатан чек «Пункт обмена валют. Курсовая сессия. Сессия закрыта».

<b>С Б Е Р Б А Н К   Р О С С И И</b> <b>О П Е Р У   С Б   Р Ф</b> УЛ. ВАВИЛОВА, Д.19 ТЕЛ. 957-57-42 ДАТА: 29.06.2009    ВРЕМЯ: 14:32:10 НОМЕР БАНКОМАТА: 01234567890000000000 <b>П У Н К Т   О Б М Е Н А   В А Л Ю Т</b> <b>К У Р С О В А Я   С Е С С И Я</b>		
-----		
ПУНКТ:	11111	
<b>С Е С С И Я   З А К Р Ы Т А</b>		
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	11:43:18 29.06.2009	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ЗАКРЫТ 14:32:09 29.06.2009	
СЕССИЯ:	000 / 011	
<b>К У Р С Ы   О Б М Е Н А   В А Л Ю Т</b>		
ПОКУПКА	ПРОДАЖА	КОМИССИЯ
1 USD = 25.0000 РУБ		
1 EUR = 35.0000 РУБ		
<b>СЕССИЯ РАБОТЫ ДИСПЕНСЕРА</b>		
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	17:53:08 25.06.2009	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ	
СЕССИЯ:	010 /	
<b>СЕССИЯ РАБОТЫ ВІМ-МОДУЛЯ</b>		
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	17:54:34 25.06.2009	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ	
СЕССИЯ:	009 / 008 12345 25.06.2009	
ЧИСЛО ОБСЛУЖЕННЫХ КЛИЕНТОВ:	0	
<b>П Р И Н Я Т О   К   О Б М Е Н У</b>		
-----		
ВАЛЮТА:	USD	
ПРИНЯТО НАЛИЧНЫМИ:	0	0,00
К ВОЗВРАТУ :	0	0,00
ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
ВОЗМ. ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
-----		
ВАЛЮТА:	EUR	
ПРИНЯТО НАЛИЧНЫМИ:	0	0,00
К ВОЗВРАТУ :	0	0,00
ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
ВОЗМ. ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
-----		

ВАЛЮТА:		РУБ
ПРИНЯТО НАЛИЧНЫМИ:	0	0,00
К ВОЗВРАТУ :	0	0,00
ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
ВОЗМ. ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
ВЫДАНО ПО ОБМЕНУ		
-----		
ВАЛЮТА:		РУБ
ВЫДАНО :	0	0,00
ВОЗМ. ЗАБЫТО :	0	0,00
ВОЗМ. НЕ ПОДАНО:	0	0,00

Рис. 21. Пример чека «Пункт обмена валют. Курсовая сессия. Сессия закрыта»

## 5.2. Открытие пункта обмена валют со сменой курса валют

Для открытия пункта обмена валют со сменой курса валют в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») выберите пункт меню «**Open/close day**» («Открытие/закрытие дня»).

В меню «**CDM Openday; CDM Closeday; BIM Openday; BIM Closeday**» («Открытие сессии диспенсера; Закрытие сессии диспенсера; Открытие сессии модуля приема наличных; Закрытие сессии модуля приема наличных»). С помощью нажатия соответствующей клавиши перейдите на следующий экран: «**Exchange open; Exchange new rate; Clear card count.; In Service**» («Открыть пункт обмена валют; Открыть пункт обмена валют с новыми курсами; Сброс счетчика захваченных карт; В режим обслуживания клиента») и выберите пункт меню «**Exchange new rate**» («Открыть пункт обмена валют с новыми курсами»).

В следующем окне «**Input exchange rate: 1 USD = 0 RUR**» («Введите курс обмена: 1 USD = 0 RUR») введите курс обмена валют и подтвердите введенные данные, выбрав в меню «**Cancel new rate; Open new rate**» пункт меню «**Open new rate**» («Открыть с новыми курсами»).

По результатам выполнения операции для оператора будет напечатан чек «Пункт обмена валют. Курсовая сессия. Сессия открыта».

С Б Е Р Б А Н К   Р О С С И И		
О П Е Р У   С Б   Р Ф		
УЛ. ВАВИЛОВА, Д.19		
ТЕЛ. 957-57-42		
ДАТА:	29.06.2009	ВРЕМЯ: 15:16:57
НОМЕР БАНКОМАТА:	01234567890000000000	
П У Н К Т   О Б М Е Н А   В А Л Ю Т		
К У Р С О В А Я   С Е С С И Я		
-----		
ПУНКТ:	11111	
С Е С С И Я   О Т К Р Ы Т А		
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	15:16:56 29.06.2009	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ 14:32:09 29.06.2009	
СЕССИЯ:	000 / 011	
К У Р С Ы   О Б М Е Н А   В А Л Ю Т		
ПОКУПКА		ПРОДАЖА
1 USD = 26.0000 РУБ		КОМИССИЯ
1 EUR = 36.0000 РУБ		
СЕССИЯ РАБОТЫ ДИСПЕНСЕРА		
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	17:53:08 25.06.2009	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ	
СЕССИЯ:	010 /	
СЕССИЯ РАБОТЫ BIM-МОДУЛЯ		
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	17:54:34 25.06.2009	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ	
СЕССИЯ:	009 / 008 12345 25.06.2009	

Рис. 22. Пример чека «Пункт обмена валют. Курсовая сессия. Сессия открыта»

### 5.3. Открытие пункта обмена валют без смены курса валют

Для открытия пункта обмена валют без смены курса валют в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей клавиши выберите пункт меню «**Open/close day**» («Открытие/закрытие дня»).

В меню «**CDM Openday; CDM Closeday; BIM Openday; BIM Closeday**» («Открытие сессии диспенсера; Закрытие сессии диспенсера; Открытие сессии модуля приема наличных; Закрытие сессии модуля приема наличных») с помощью нажатия соответствующей клавиши перейдите на следующий экран: «**Exchange open; Exchange new rate; Clear card count.; In Service**» («Открыть пункт обмена валют; Открыть пункт обмена валют с новыми курсами; Сброс счетчика захваченных карт; В режим обслуживания клиента») и выберите пункт меню «**Exchange open**» («Открыть пункт обмена валют»).

По результатам выполнения операции для оператора будет напечатан чек «Пункт обмена валют. Курсовая сессия. Сессия открыта».

<b>С Б Е Р Б А Н К   Р О С С И И</b> <b>О П Е Р У   С Б   Р Ф</b> УЛ. ВАВИЛОВА, Д.19 ТЕЛ. 957-57-42			
ДАТА:	29.06.2009	ВРЕМЯ:	15:16:57
НОМЕР БАНКОМАТА:	01234567890000000000		
<b>П У Н К Т   О Б М Е Н А   В А Л Ю Т</b> <b>К У Р С О В А Я   С Е С С И Я</b>			
-----			
ПУНКТ:	11111		
<b>С Е С С И Я   О Т К Р Ы Т А</b>			
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	15:16:56	29.06.2009	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ	14:32:09	29.06.2009
СЕССИЯ:	000 / 011		
<b>К У Р С Ы   О Б М Е Н А   В А Л Ю Т</b> ПОКУПКА   ПРОДАЖА   КОМИССИЯ			
1 USD = 26.0000 РУБ			
1 EUR = 36.0000 РУБ			
СЕССИЯ РАБОТЫ ДИСПЕНСЕРА			
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	17:53:08	25.06.2009	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ		
СЕССИЯ:	010 /		
СЕССИЯ РАБОТЫ BIM-МОДУЛЯ			
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	17:54:34	25.06.2009	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ		
СЕССИЯ:	009 / 008	12345	25.06.2009

Рис. 23. Пример чека «Пункт обмена валют. Курсовая сессия. Сессия открыта»

### 5.4. Печать чека «Состояние сессии пункта обмена валют»

Для печати чека «Состояние сессии пункта обмена валют» в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей клавиши выберите пункт меню «**Encashment**» («Промежуточные результаты»).

После этого на экране панели оператора появится меню следующего содержания: «**CDM Balance; BIM Balance; PT Balance; Exchange Balance**» («Печать чека “Состояние сессии диспенсера”; Печать чека “Состояние сессии модуля приема наличных”; «Печать чека “Состояние безналичного терминала”; «Печать чека “Состояние сессии пункта обмена валют”»»). С помощью нажатия соответствующей клавиши выберите «**Exchange Balance**» («Печать чека “Состояние сессии пункта обмена валют”»).

По результатам выполнения операции для оператора будет напечатан чек «Пункт обмена валют. Курсовая сессия».

<b>С Б Е Р Б А Н К   Р О С С И И</b>		
<b>О П Е Р У   С Б   Р Ф</b>		
УЛ. ВАВИЛОВА, Д.19		
ТЕЛ. 957-57-42		
ДАТА:	26.04.2006	ВРЕМЯ: 16:17:35
НОМЕР БАНКОМАТА:	1010000	
<b>П У Н К Т   О Б М Е Н А   В А Л Ю Т</b>		
<b>К У Р С О В А Я   С Е С С И Я</b>		
-----		
ПУНКТ:	888967	
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	15:17:48 26.04.2006	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ	
СЕССИЯ:	000 / 002	
<b>К У Р С Ы   О Б М Е Н А   В А Л Ю Т</b>		
ПОКУПКА	ПРОДАЖА	КОМИССИЯ
1 USD = 30.0000 РУБ		
СЕССИЯ РАБОТЫ ДИСПЕНСЕРА		
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	15:06:48 26.04.2006	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ	
СЕССИЯ:	004 /	
СЕССИЯ РАБОТЫ ВІМ-МОДУЛЯ		
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	15:07:39 26.04.2006	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ	
СЕССИЯ:	003 / 002	15236 26.04.2006
ЧИСЛО ОБСЛУЖЕННЫХ КЛЕНТОВ:	1	
<b>П Р И Н Я Т О   К   О Б М Е Н У</b>		
-----		
ВАЛЮТА:	РУБ	
ПРИНЯТО НАЛИЧНЫМИ :	0	0,00
К ВОЗВРАТУ :	0	0,00
ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
ВОЗМ. ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
-----		
ВАЛЮТА:	USD	
ПРИНЯТО НАЛИЧНЫМИ :	1	1,00
К ВОЗВРАТУ :	0	0,00
ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
ВОЗМ. ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
<b>В Ы Д А Н О   П О   О Б М Е Н У</b>		
-----		
ВАЛЮТА:	РУБ	
ВЫДАНО :	1	30,00
ВОЗМ. ЗАБЫТО :	0	0,00
ВОЗМ. НЕ ПОДАНО:	0	0,00

Рис. 24. Чек «Пункт обмена валют. Курсовая сессия»

## 6. ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### 6.1. Печать чека «Состояние сессии диспенсера»

Для печати чека «Состояние сессии диспенсера» в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей клавиши выберите пункт меню «**Encashment**» («Промежуточные результаты»).

После этого на экране панели оператора появится меню следующего содержания: «**CDM Balance; BIM Balance; PT Balance; Exchange Balance**» («Печать чека “Состояние сессии диспенсера”; Печать чека “Состояние сессии модуля приема наличных”; «Печать чека “Состояние безналичного терминала”; «Печать чека “Состояние сессии пункта обмена валют”»)). С помощью нажатия соответствующей клавиши выберите «**CDM Balance**» («Печать чека “Состояние сессии диспенсера”»).

По результатам выполнения операции для оператора будет напечатан чек «Состояние сессии диспенсера».

```

С Б Е Р Б А Н К  Р О С С И И
О П Е Р У  С Б  Р Ф
УЛ. ВАВИЛОВА, Д.19
ТЕЛ. 957-57-42
ДАТА: 30.06.2009    ВРЕМЯ: 12:24:54
НОМЕР БАНКОМАТА: 01234567890000000000
С О С Т О Я Н И Е  С Е С С И И
Д И С П Е Н С Е Р А
<ДИСПЕНСЕР БАНКНОТ>
СЕССИЯ: 009    ОТ: 30.06.2009 11:55:29
СЕАНС РАБОТЫ:    ОТКРЫТ
НОМЕР НОМИНАЛ ВАЛ ЗАГ. ОСТ. ВЫД. СБР. С
-----
01234  10.00 810 0010 0010 0000 0000 0
11234  50.00 810 0010 0010 0000 0000 0
21234  100.00 810 0010 0010 0000 0000 0
31234  500.00 810 0010 0010 0000 0000 0
-----
ЗАГРУЖЕНО      :          6 600,00 РУБ
ВЫДАНО         :          0,00 РУБ
ВОЗМ. ЗАБЫТО   :          0,00 РУБ
СПОРНАЯ СУММА:          0,00 РУБ
К СДАЧЕ        :          6 600,00 РУБ
ОТБРАКОВАНО   :          0,00 РУБ
СБРОШЕНО      :          0,00 РУБ

НЕ ВЫДАНО      :          0,00 РУБ
-----
<ПУНКТ ОБМЕНА ВАЛЮТ> - СЕССИЯ ДИСПЕНСЕРА
ПУНКТ:          1111111
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД: 11:55:44    30.06.2009
СОСТОЯНИЕ ОД: ОТКРЫТ
СЕССИЯ: 003 /
ЧИСЛО ОБСЛУЖЕННЫХ КЛИЕНТОВ:    0
-----
ВАЛЮТА:          РУБ
ВЫДАНО          :          0,00
ВОЗМ. ЗАБЫТО    :          0,00
ВОЗМ. НЕ ПОДАНО:          0,00

```

Рис. 25. Чек «Состояние сессии диспенсера»

## 6.2. Печать чека «Состояние сессии модуля приема наличных»

Для печати чека «Состояние сессии модуля приема наличных» в основном меню оператора «Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей клавиши выберите пункт меню «Encashment» («Промежуточные результаты»).

После этого на экране панели оператора появится меню следующего содержания: «CDM Balance; BIM Balance; PT Balance; Exchange Balance» («Печать чека “Состояние сессии диспенсера”; Печать чека “Состояние сессии модуля приема наличных”; «Печать чека “Состояние безналичного терминала”; «Печать чека “Состояние сессии пункта обмена валют”»)). С помощью нажатия соответствующей клавиши выберите «BIM Balance» («Печать чека “Состояние сессии модуля приема наличных”»)).

По результатам выполнения операции для оператора будет напечатан чек «Состояние сессии модуля приема наличных».

<b>С Б Е Р Б А Н К   Р О С С И И</b>		
<b>О П Е Р У   С Б   Р Ф</b>		
УЛ. ВАВИЛОВА, Д.19		
ТЕЛ. 957-57-42		
ДАТА:	30.06.2009	ВРЕМЯ: 12:25:17
НОМЕР БАНКОМАТА:	01234567890000000000	
<b>С О С Т О Я Н И Е   С Е С С И И</b>		
<b>М О Д .   П Р И Е М А   Н А Л И Ч Н Ы Х</b>		
-----		
<МОДУЛЬ ПРИЕМА НАЛИЧНЫХ>		
СЕССИЯ: 001	ОТ: 30.06.2009 11:57:25	
СОСТОЯНИЕ:	ЗАКРЫТА	
КАССЕТА:	15632	
-----		
<СИСТЕМА ПРИЕМА ПЛАТЕЖЕЙ НАЛИЧНЫМИ>		
ТЕРМИНАЛ:	6565656565	
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	11:57:26 30.06.2009	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ	
СЕССИЯ: 002 / 001	15632	30.06.2009
ЧИСЛО ОБСЛУЖЕННЫХ КЛИЕНТОВ:	0	
-----		
ВАЛЮТА:	РУБ	
ПРИНЯТО НАЛИЧНЫМИ :	0	0,00
НЕ ЗАЧИСЛЕНО :	0	0,00
ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
ВОЗМ. ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
-----		
<ПУНКТ ОБМЕНА ВАЛЮТ> - СЕССИЯ ВІМ-МОДУЛЯ		
ПУНКТ:	888935	
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	11:57:28 30.06.2009	
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ	
СЕССИЯ: 002 / 001	15632	30.06.2009
ЧИСЛО ОБСЛУЖЕННЫХ КЛИЕНТОВ:	0	
-----		
ВАЛЮТА:	РУБ	
ПРИНЯТО НАЛИЧНЫМИ :	0	0,00
К ВОЗВРАТУ :	0	0,00
ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
ВОЗМ. ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
-----		
ВАЛЮТА:	USD	
ПРИНЯТО НАЛИЧНЫМИ :	0	0,00
К ВОЗВРАТУ :	0	0,00
ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00
ВОЗМ. ВОЗВРАЩЕНО :	0	0,00

Рис. 26. Чек «Состояние сессии модуля приема наличных»

### 6.3. Печать чека «Состояние сессии безналичного терминала»

Для печати чека «Состояние сессии безналичного терминала» в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей клавиши выберите пункт меню «**Encashment**» («Промежуточные результаты»).

После этого на экране панели оператора появится меню следующего содержания: «**CDM Balance; ВІМ Balance; PT Balance; Exchange Balance**» («Печать чека “Состояние сессии диспенсера”; Печать чека “Состояние сессии модуля приема наличных”; Печать чека “Состояние безналичного терминала”; Печать чека “Состояние сессии пункта обмена валют”»). С помощью нажатия соответствующей клавиши выберите «**PT Balance**» («Печать чека “Состояние сессии безналичного терминала”»).

По результатам выполнения операции для оператора будет напечатан чек «Состояние сессии безналичного терминала».



С Б Е Р Б А Н К   Р О С С И И	
О П Е Р У   С Б   Р Ф	
УЛ. ВАВИЛОВА, Д.19	
ТЕЛ. 957-57-42	
ДАТА:	30.06.2009      ВРЕМЯ: 11:07:48
НОМЕР БАНКОМАТА:	01234567890000000000
С О С Т О Я Н И Е   С Е С С И И	
Б Е З Н А Л И Ч .   Т Е Р М И Н А Л А	
-----	
СИСТЕМА <NDC>	
ТЕРМИНАЛ:	0477 000 123456
ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ ОД:	13:03:16 12.03.2013
СОСТОЯНИЕ ОД:	ОТКРЫТ
СЕССИЯ:	001
ЧИСЛО ОБСЛУЖЕННЫХ КЛЕНТОВ:	23

Рис. 27. Чек «Состояние сессии безналичного терминала»

## 7. СБРОС СЧЕТЧИКА ЗАХВАЧЕННЫХ КАРТ

Для сброса счетчика захваченных карт в основном меню оператора **«Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service»** («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей клавиши выберите пункт меню **«Open/close day»** («Открытие/закрытие дня»).

С помощью нажатия соответствующей клавиши перейдите в следующий экран и выберите пункт меню **«Clear card count»** («Сброс счетчика захваченных карт»).

По результатам операции напечатается чек «Сброс счетчика захваченных карт».

С Б Е Р Б А Н К   Р О С С И И	
О П Е Р У   С Б   Р Ф	
УЛ. ВАВИЛОВА, Д.19	
ТЕЛ. 957-57-42	
ДАТА:	30.06.2009      ВРЕМЯ: 15:25:15
НОМЕР БАНКОМАТА:	01234567890000000000
С Б Р О С   С Ч Е Т Ч И К А	
З А Х В А Ч Е Н Н Ы Х   К А Р Т	
-----	
ОБЩЕЕ ЧИСЛО ЗАХВАЧЕННЫХ КАРТ:	3
-----	
СЧЕТЧИК СБРОШЕН УСПЕШНО	

Рис. 28. Чек «Сброс счетчика захваченных карт»

## 8. НАСТРОЙКИ

### 8.1. Установка даты

Для установки даты в основном меню оператора **«Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service»** («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей кнопки перейдите на следующий экран и выберите пункт меню **«Settings»** («Настройки»).

На экране панели оператора появится меню **«Set Date; Set Time; Change Password; Exp. journal»** («Настройка даты; Настройка времени; Смена пароля; Экспорт журналов»). С помощью нажатия соответствующей цифровой клавиши выберите пункт меню **«Set Date»** («Настройка даты»).

На экране панели оператора появится окно **«Set Data (DD.MM.YYYY) Cur Date: 30.06.2009 New Date: \_ End by Enter/Bkspc»** («Установка даты (ДД.ММ.ГГГГ) Текущая дата: 30.06.2009 Новая дата: \_ После завершения ввода нажмите клавишу “Enter” или “Bkspc”»).

Введите новую дату в формате ДД.ММ.ГГГГ и нажмите клавишу «Enter» или «BackSpace».

## 8.2. Установка времени

Для установки времени в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей кнопки перейдите на следующий экран и выберите пункт меню «**Settings**» («Настройки»).

На экране панели оператора появится меню «**Set Date; Set Time; Change Password; Exp. journal**» («Настройка даты; Настройка времени; Смена пароля; Экспорт журналов»). С помощью нажатия соответствующей цифровой клавиши выберите пункт меню «**Set Time**» («Настройка времени»).

На экране панели оператора появится окно «**Set Time (HH:MM:SS) Cur Time: 12:07:43 New Time: \_ End by Enter/Bkspc**» («Установка времени (ЧЧ:ММ:СС) Текущее время: 12:07:43 Новое время: \_ После завершения ввода нажмите клавишу “Enter” или “Bkspc”»).

Введите новое время в формате ЧЧ:ММ:СС и нажмите клавишу «Enter» или «BackSpace».

## 8.3. Смена пароля текущего пользователя

Для смены пароля текущего пользователя в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей кнопки перейдите на следующий экран и выберите пункт меню «**Settings**» («Настройки»).

На экране панели оператора появится меню «**Set Date; Set Time; Change Password; Exp. journal**» («Настройка даты; Настройка времени; Смена пароля; Экспорт журналов»). С помощью нажатия соответствующей цифровой клавиши выберите пункт меню «**Change Password**» («Смена пароля»).

На экране панели оператора появится окно «**Old Pswd: \_ New Pswd: Conf Pswd: End by Enter/Bkspc**» («Старый пароль: \_ Новый пароль: Подтверждение пароля: После завершения ввода нажмите клавишу “Enter” или “Bkspc”»).

Введите старый пароль, дважды — новый пароль и нажмите клавишу «Enter» или «BackSpace».

## 8.4. Экспорт файлов аппаратного (\*.ERL), технического (\*.PRJ) журналов, журнала транзакций (\*.PRF) и чеков (\*.PRR)

Для экспорта файлов журналов (\*.erl, \*.prf, \*.prj, \*.prj) в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей кнопки перейдите на следующий экран и выберите пункт меню «**Settings**» («Настройки»).

На экране панели оператора появится меню «**Set Date; Set Time; Change Password; Exp. journal**» («Настройка даты; Настройка времени; Смена пароля; Экспорт журналов»). С помощью нажатия соответствующей цифровой клавиши выберите пункт меню «**Exp. journal**» («Экспорт журналов»).

На экране панели оператора появится следующее окно.

1-COMMON LOG-FILE	(*.ERL)
2-TRANSACTION FILE	(*.PRF)
3-COPY OF RECEIPT	(*.PRR)
4-TECH. JOURNAL	(*.PRJ)

С помощью нажатия соответствующей клавиши выберите нужный тип журнала и в следующем окне выберите файл для копирования.

*	20070212.PRJ		<
	20070209.PRJ		B
	20070208.PRJ		E
			>

После выбора соответствующего файла нажмите клавишу «Enter» (при этом в дисковод A:\ должна быть вставлена чистая отформатированная дискета). Файлы упаковываются в архив \*.CAB. По результатам выполнения операции выдается соответствующее сообщение.

## 8.5. Экспорт ключей реестра

Для экспорта файлов журналов в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей кнопки перейдите на следующий экран и выберите пункт меню «**Settings**» («Настройки»).

На экране панели оператора появится меню «**Set Date; Set Time; Change Password; Exp. journal**» («Настройка даты; Настройка времени; Смена пароля; Экспорт журналов»). Нажав соответствующую клавишу, перейдите на следующий экран и выберите пункт меню «**Exp. Registry Keys**» («Экспорт ключей реестра»).

С помощью нажатия соответствующей цифровой клавиши выберите нужную ветку реестра.

1-EXP.	WOSA/XFS ROOT
2-EXP.	SOFTWARE\SCS
3-EXP.	SOFTWARE\SIAB

Ключи реестра экспортируются на дискету в дисководе A:\. Файлы упаковываются в архив \*.CAB. По результатам выполнения операции выдается соответствующее сообщение.

## 8.6. Печать и экспорт HWR-журнала

Для печати и экспорта HWR-журнала в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей кнопки перейдите на следующий экран и выберите пункт меню «**Settings**» («Настройки»).

На экране панели оператора появится меню «**Set Date; Set Time; Change Password; Exp. Journal**» («Настройка даты; Настройка времени; Смена пароля; Экспорт журналов»).

Для печати журнала перейдите на следующий экран и выберите пункт меню «**Print HWR-journal**» («Печать HWR-журнала»).

В следующем окне выберите файл HWR-журнала, который нужно распечатать.

*	20110707.HWR		<
	20110704.HWR		B
	20110630.HWR		E
			>

Для экспорта HWR-журнала на дискету в меню «**Set Date; Set Time; Change Password; Exp. Journal**» выберите пункт меню «**Exp. Journal**» («Экспорт журналов»).

В появившемся окне перейдите на следующий экран и выберите пункт меню «**HW Journal**» («HWR-журнал»).

В следующем окне выберите файл HWR-журнала, который нужно экспортировать.

*	20110707.HWR		<
	20110706.HWR		B
	20110701.HWR		E
			>

При экспорте HWR-журнала соответствующий файл будет сохранен на дискету A:\. Файлы упаковываются в архив \*.CAB.

```
FILE: 20090630.HWR
-----
30.06.2009 14:42:15
PTR
ReceiptPrinter1
WFS_SYSE_HARDWARE_ERROR
MStatus< 9> MData< 4.48080000>
...
```

Рис. 29. Общий вид журнала аппаратных ошибок (HWR-журнала)

## 9. ПРОСМОТР И СБРОС СОСТОЯНИЙ УСТРОЙСТВ, ДОПЕЧАТКА ЖУРНАЛА

Для просмотра или сброса состояний устройств УС (диспенсера, модуля приема наличных, клиентского ридера, журнального или чекового принтеров) в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей кнопки перейдите на следующий экран и выберите пункт меню «**Device Status**» («Состояние устройств»).

На экране панели оператора появится меню «**Cash Dispenser; Note Acceptor; Receipt Printer; Journal Printer; Client Cardreader**» («Диспенсер; Модуль приема наличных; Чековый принтер; Журнальный принтер; Карт-ридер»). Выберите нужное вам устройство с помощью нажатия соответствующей цифровой клавиши. После этого на экране панели оператора появится окно, в котором можно просмотреть состояние этого устройства.

При необходимости можно сбросить состояние данного устройства, нажав соответствующую цифровую клавишу.

```
1-RESET CDM
STATUS: OPERATOR
SESS: ERROR
H/W: SUSPEND
```

Рис. 30. Экран просмотра и сброса состояния устройства

В случае окончания бумаги в журнальном принтере, можно допечатать журнал на новом рулоне бумаги. Для этого необходимо войти в пункт меню «**Journal Printer**» («Журнальный принтер»). На экране панели оператора появится меню «**1 – J.Printer Status; 2 – Reset J.Printer; 3 – J.Printer Reprint**» («1 – Статус журнального принтера; 2 – Сброс ошибки журнального принтера; 3 – Допечатка журнала»).

```
1- J.PRINTER STATUS
2- RESET J.PRINTER
3- J.PRINTER REPRINT
```

Рис. 31. Экран пункта меню «Journal Printer» («Журнальный принтер»)

Замените рулон бумаги в журнальном принтере и сбросьте ошибку журнального принтера, выбрав пункт меню «**2 – Reset J.Printer**» («2 – Сброс ошибки журнального принтера»).

Для допечатки журнала выберите пункт меню «**3 – J.Printer Reprint**» («3 – Допечатка журнала»). На экране панели оператора появится меню «**1 – Reprint to PRJ; 2 – Reprint Abort; Status: OK; Est. Time: 0:00:13**» («1 – Допечатать на журнальном принтере; 2 – Отменить допечатку на журнальном принтере»).

```

1- REPRINT TO PRJ
2- REPRINT ABORT
STATUS      :OK
EST.TIME    :0:00:13

```

Рис. 32. Экран допечатки журнального принтера

Выберите пункт меню «**1 – Reprint to PRJ**» («1 – Допечатать на журнальном принтере»). Журнал будет напечатан за время, указанное в пункте «**Est.Time : 0:00:13**».

Для выхода в головное меню используйте красную кнопку клавиатуры <CNL>.

### Описание состояний устройств

Общее состояние (Status)		
<i>OK</i>	<i>Норма</i>	Норма
<i>Not Present</i>	<i>Отсутствует</i>	Норма. Устройство не проинсталлировано или не настроено
<i>Warning</i>	<i>Предупреждение</i>	Устройство пока работоспособно, но близко окончание ресурсов (например, мало бумаги в принтере, мало денег в кассетах и т.д.)
<i>Operator</i>	<i>Оператор</i>	Устройство неработоспособно. Требуется вмешательство оператора. Остановлен операционный день устройства
<i>Busy</i>	<i>Занято</i>	Устройство неработоспособно, но оно восстанавливает свое состояние (например, ридер перешел в состояние «Suspend» и автоматически возобновит работу через некоторое время)
<i>HW Error</i>	<i>Неисправен</i>	Устройство неработоспособно. Аппаратная ошибка
Состояние сессии (Sess)		
<i>Opened</i>	<i>Открыта</i>	Норма. Сессия устройства открыта
<i>Closed</i>	<i>Закрыта</i>	Норма. Сессия устройства закрыта
<i>Warning</i>	<i>Предупреждение</i>	Устройство работоспособно, но скоро остановится (близко переполнение программного счетчика, например, скоро переполнится кассета брака)
<i>Stopped</i>	<i>Остановлено</i>	Устройство неработоспособно, но не из-за аппаратной ошибки (например, закончились деньги в диспенсере или бумага в принтере)
<i>Error</i>	<i>Ошибка</i>	Устройство неработоспособно из-за подозрения на дисбаланс финансового устройства (возможно нарушение информации баланса — необходима инкассация устройства)
<i>Unknown</i>	<i>Неизвестно</i>	Устройство неработоспособно. Невозможно восстановить данные финансовой сессии после перезапуска ПО (возможно при неправильном выключении питания, при переустановке ПО без закрытия операционного дня устройства)
Физическое устройство (H/W)		
<i>OK</i>	<i>Норма</i>	Норма
<i>Warning</i>	<i>Предупреждение</i>	Устройство работоспособно, но близко окончание ресурсов (например, мало денег в кассетах, мало бумаги в принтере, кассета брака скоро заполнится)
<i>Stopped</i>	<i>Остановлено</i>	Устройство неработоспособно. Устройство выключено из работы ПО (например, нет активной валюты, нет активных кассет, спорная сумма, аппаратная ошибка, при которой нельзя продолжить работу и т.д.)

## 10. ВЫХОД ИЗ РЕЖИМА ОПЕРАТОРА

### 10.1. Переход в программу «NCR Aptra System Application» (только для УС NCR)

Из режима инкассатора ПО «TellME» возможен переход в служебную программу от производителя УС NCR «Aptra System Application». Программа «Aptra System Application» предназначена для технического обслуживания, тестирования, просмотра счетчиков и статусов устройств, конфигурации УС и т.д.

В том случае, когда вход в режим оператора осуществляется на панели оператора, программа «NCR Aptra System Application» также будет выводиться на панель оператора (если запуск ПО «TellME» осуществлялся файлом **TellME.bat**).

Для запуска системной утилиты «NCR Aptra System Application» на панели оператора в основном меню оператора **«Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service»** («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей кнопки перейдите на следующий экран и выберите пункт меню **«Device Diagnostic»** («Запуск системной утилиты»).

В следующем экране с помощью нажатия соответствующей цифровой клавиши на панели оператора выберите пункт меню **«Start Diagnostic»** («Запуск системной утилиты»).

На экране панели оператора появится надпись **«Turn key back and close doors. After press Enter»** («Для перехода переведите переключатель режимов в исходное положение, закройте двери. После этого нажмите клавишу “Enter”»). Переведите переключатель режимов из положения **«Supervisor»** («Режим оператора») в положение **«Normal»** («Режим обслуживания клиентов»).

После этого на экране панели оператора будет показано главное меню программы «Aptra System Application». На экране УС в это время демонстрируется экран «Банкомат/терминал временно не обслуживает».

При выходе из программы «Aptra System Application» с помощью команды **«Exit»** («Выход») осуществляется перезагрузка компьютера УС.

Описание программы «Aptra System Application» см. в соответствующем документе компании «NCR».

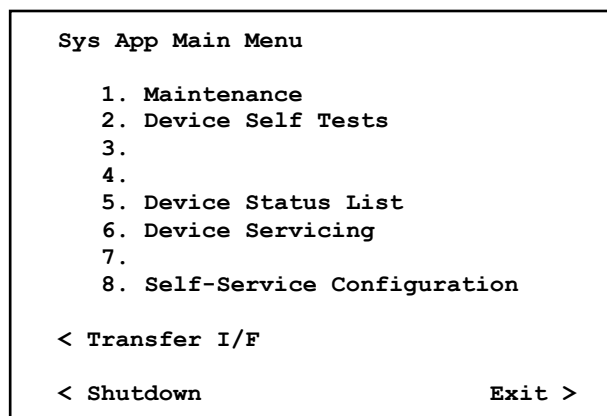


Рис. 33. Главное меню программы «Aptra System Application»

### 10.2. В режим «Банкомат/терминал временно не обслуживает»

Для выхода из режима оператора в режим «Банкомат/терминал временно не обслуживает» в основном меню оператора **«Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service»** («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей кнопки перейдите на следующий экран и выберите пункт меню **«Out of Service»** («В режим “Банкомат/терминал не обслуживает”»).

На экране панели оператора появится надпись «**Turn key back and close doors. After press Enter**» («Для перехода в режим обслуживания клиентов переведите переключатель режимов в исходное положение, закройте двери. После этого нажмите клавишу “Enter”»). Переведите переключатель режимов из положения «**Supervisor**»/«**Maintenance**» («Режим оператора») в положение «**Normal**» («Режим обслуживания клиентов»).

После выполнения этой команды на экране терминала оператора появится надпись «**!! Out of service !! For login turn the operator key and wait**» («Режим “Банкомат/терминал временно не обслуживает”. Для перехода в режим оператора переведите ключ в положение “Supervisor” и ждите»), а на экране УС появится заставка «Банкомат/терминал временно не обслуживает».



Рис. 34. Заставка «Банкомат/терминал временно не обслуживает»

### 10.3. Выйти из программы

Для выхода из ПО «TellME» в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей кнопки перейдите на следующий экран и выберите пункт меню «**Exit form Program**» («Выйти из программы»).

На экране панели оператора появится надпись «**Turn key back and close doors. After press Enter**» («Для перехода в режим обслуживания клиентов переведите переключатель режимов в исходное положение, закройте двери. После этого нажмите клавишу “Enter”»). Переведите переключатель режимов из положения «**Supervisor**»/«**Maintenance**» («Режим оператора») в положение «**Normal**» («Режим обслуживания клиентов»).

После выполнения этой команды произойдет завершение работы ПО «TellME».

### 10.4. Выключить УС

Для того чтобы выключить УС в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей кнопки перейдите на следующий экран и выберите пункт меню «**Shutdown System**» («Выключить банкомат»).

На экране панели оператора появится надпись «**Turn key back and close doors. After press Enter**» («Для перехода в режим обслуживания клиентов переведите переключатель режимов в исходное положение, закройте двери. После этого нажмите клавишу “Enter”»). Переведите переключатель режимов из положения «**Supervisor**»/«**Maintenance**» («Режим оператора») в положение «**Normal**» («Режим обслуживания клиентов»).

Произойдет завершение работы ПО «TellME» и завершится сессия Windows, после чего УС можно отключить от питания.



## 10.5. Перезагрузка УС

Для перезагрузки программного обеспечения УС в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей кнопки перейдите на следующий экран и выберите пункт меню «**System Reboot**» («Перезагрузить банкомат»).

На экране панели оператора появится надпись «**Turn key back and close doors. After press Enter**» («Для перехода в режим обслуживания клиентов переведите переключатель режимов в исходное положение, закройте двери. После этого нажмите клавишу “Enter”»). Переведите переключатель режимов из положения «**Supervisor**»/«**Maintenance**» («Режим оператора») в положение «**Normal**» («Режим обслуживания клиентов»).

После выполнения этой команды все программы завершат работу и произойдет полная перезагрузка УС.

## 10.6. В режим обслуживания клиентов

Для выхода из режима оператора в режим обслуживания клиентов в основном меню оператора «**Fast collection; Open/close day; Encashment; In Service**» («Упрощенная инкассация; Открытие/закрытие дня; Промежуточные результаты; В режим обслуживания клиента») с помощью нажатия соответствующей кнопки перейдите на следующий экран и выберите пункт меню «**In Service**» («В режим обслуживания клиентов»).

На экране панели оператора появится надпись «**Turn key back and close doors. After press Enter**» («Для перехода в режим обслуживания клиентов переведите переключатель режимов в исходное положение, закройте двери. После этого нажмите клавишу “Enter”»). Переведите переключатель режимов из положения «**Supervisor**»/«**Maintenance**» («Режим оператора») в положение «**Normal**» («Режим обслуживания клиентов»).

После выполнения этой команды на экране терминала оператора появится надпись «**Terminal in service. For login turn the operator key and wait**» («Режим обслуживания клиентов. Для перехода в режим оператора поверните ключ оператора и подождите»), а на экране УС появится заставка и приглашение «Пожалуйста, вставьте вашу карту».



Рис. 35. Заставка и окно «Пожалуйста, вставьте вашу карту»

## 11. СПИСОК ИЗМЕНЕНИЙ ДОКУМЕНТА

Дата	Номер заявки	Внесенные изменения
04.10.2017	ATM00007766	Изменен раздел «1.5. Специальный операторский дисплей (EOP) на безэкранных УС». Добавлена поддержка специального операторского дисплея на УС NCR
11.08.2017	ATM00007690	Удалены разделы «6.4. Инкассация торговой карты системы “DUET”» и «6.5. Инкассация торговой карты платежного терминала системы “DUET”». Из чеков убраны разделы, относящиеся к ПС «DUET» и «DUET_PT»
09.08.2017	ATM00007647	Удалены разделы «6.6. Сверка итогов системы “PosGate”» и «6.7. Сверка



		итогов платежного терминала системы “PosGate”». Из чеков убраны разделы, относящиеся к ПС «PosGate» и «PosGate_PT»
--	--	--